



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У септембру 2018. године остварено је 36 874 долазака туриста, што је у односу на август 2018. године мање за 3,1%, и 85 771 ноћења туриста, што је у односу на август 2018. године мање за 6,4%.

Број долазака туриста у септембру 2018. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 14,6%, а број ноћења већи је за 23,5%.

У септембру 2018. године Република Српска је располагала са 10 850 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 36,874 tourist arrivals in September 2018, which was 3.1% lower compared to the number of tourist arrivals realised in August 2018, and 85,771 nights, which was 6.4% lower compared to August 2018.

Number of tourist arrivals in September 2018 was 14.6% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 23.5% higher.

In September 2018, Republika Srpska had the capacity of 10,850 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2018	I-IX 2018	индекси indices		IX 2018	I-IX 2018	индекси indices		
			IX 2018	I-IX 2018			IX 2018	I-IX 2018	
			IX 2017	I-IX 2017			IX 2017	I-IX 2017	
УКУПНО	36 874	294 998	114,6	114,3	85 771	715 541	123,5	119,6	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	16 785	134 062	112,4	110,1	45 255	351 369	121,1	120,1	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	10 934	88 179	105,7	109,5	34 924	261 773	119,3	122,5	Republika Srpska
Федерација БиХ	5 374	42 064	129,0	113,3	9 023	78 376	133,5	118,8	FBiH
Дистрикт Брчко	477	3 819	113,8	92,7	1 308	11 220	98,6	87,1	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	20 089	160 936	116,4	118,0	40 516	364 172	126,2	119,1	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2018	I-IX 2018	индекси indices		IX 2018	I-IX 2018	индекси indices		
			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$	
СТРАНИ ТУРИСТИ	20 089	160 936	116,4	118,0	40 516	364 172	126,2	119,1	FOREIGN TOURISTS
Албанија	32	228	123,1	111,2	50	427	82,0	102,6	Albania
Аустрија	521	5 434	101,6	114,0	1 068	11 352	118,4	119,3	Austria
Белгија	130	729	254,9	128,1	367	1 589	311,0	143,5	Belgium
Бугарска	222	991	91,0	94,1	577	2 011	189,8	111,6	Bulgaria
Црна Гора	724	5 372	133,8	118,7	1 871	15 237	125,2	108,8	Montenegro
Чешка	198	1 150	162,3	113,7	277	1 920	169,9	117,9	Czech Republic
Данска	100	622	208,3	172,8	204	1 417	188,9	142,0	Denmark
Естонија ¹⁾	4	43	26,7	50,0	8	79	16,7	37,8	Estonia ¹⁾
Финска	127	336	907,1	156,3	138	495	511,1	137,5	Finland
Француска	792	3 461	514,3	235,6	2 070	8 512	441,4	233,9	France
Грчка	329	2 993	209,6	228,0	673	6 162	285,2	247,6	Greece
Холандија	215	1 721	174,8	112,3	437	4 908	188,4	118,6	Netherlands
Хрватска	1 838	19 211	132,2	113,1	5 245	76 424	164,1	116,5	Croatia
Ирска	29	262	107,4	188,5	56	492	121,7	187,1	Ireland
Исланд	4	44	200,0	258,8	10	92	500,0	278,8	Iceland
Италија	603	4 876	102,7	109,8	1 213	9 425	103,8	113,9	Italy
Кипар ¹⁾	-	193	-	338,6	-	238	-	190,4	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	12	49	-	56,3	22	80	-	79,2	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	19	126	40,4	72,0	40	193	85,1	82,5	Lithuania ¹⁾
Луксембург	7	47	350,0	134,3	23	101	575,0	117,4	Luxembourg
Мађарска	119	1 569	38,9	105,3	170	2 909	40,4	106,6	Hungary
Македонија БЈР	162	1 476	122,7	89,9	366	3 386	150,0	98,3	FYR of Macedonia
Малта ¹⁾	-	22	-	100,0	-	43	-	45,3	Malta ¹⁾
Норвешка	74	546	74,7	119,0	317	1 143	242,0	131,5	Norway
Њемачка	773	6 452	109,2	144,9	1 567	13 440	121,9	145,8	Germany
Пољска	747	3 932	163,8	161,0	1 122	5 924	93,6	117,4	Poland
Португал	30	157	56,6	98,7	44	258	55,0	86,0	Portugal
Румунија	143	1 248	131,2	151,1	297	3 397	138,8	114,8	Romania
Русија	255	1 495	156,4	110,3	546	3 412	123,5	102,7	Russian Federation
Словачка	66	962	120,0	148,0	152	2 004	163,4	152,9	Slovakia
Словенија	2 353	16 357	139,4	122,7	4 752	33 461	163,2	133,0	Slovenia
Србија	4 733	43 540	105,6	113,7	9 683	96 820	103,9	113,9	Serbia
Шпанија	513	1 620	377,2	241,1	1 056	2 988	225,6	212,5	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	225	2 190	101,4	110,2	434	4 958	100,5	115,2	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	132	1 579	70,6	86,4	297	3 817	75,8	90,3	Sweden
Турска	1 412	14 540	67,1	108,7	1 499	18 011	68,0	112,0	Turkey
Уједињено Краљевство	261	1 429	108,3	107,8	443	2 897	109,4	107,8	United Kingdom
Украјина ¹⁾	45	212	409,1	116,5	53	432	212,0	130,1	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	55	586	83,3	81,4	109	956	76,8	74,9	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	IX 2018	I-IX 2018	индекси <i>indices</i>		IX 2018	I-IX 2018	индекси <i>indices</i>		
			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$	
Египат	6	21	150,0	84,0	16	40	266,7	47,1	<i>Egypt</i>
Јужноафричка Република ¹⁾	4	32	100,0	100,0	21	105	525,0	94,6	<i>South Africa¹⁾</i>
Остале афричке земље ¹⁾	11	123	275,0	198,4	25	305	250,0	267,5	<i>Other African countries¹⁾</i>
Канада	128	724	110,3	96,3	291	1 716	116,4	97,9	<i>Canada</i>
САД	274	2 033	90,1	101,9	538	4 355	99,3	98,9	<i>USA</i>
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	47	236	2 350,0	251,1	55	517	2 750,0	366,7	<i>Other Northern American countries¹⁾</i>
Бразил ¹⁾	43	84	716,7	161,5	122	224	1 220,0	219,6	<i>Brazil¹⁾</i>
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	136	366	971,4	197,8	310	916	1 000,0	251,6	<i>Other Southern and Central American countries¹⁾</i>
Бахреин ⁴⁾	3	25	100,0	67,6	3	84	50,0	112,0	<i>Bahrain⁴⁾</i>
Индија ¹⁾	24	97	126,3	122,8	43	230	81,1	105,0	<i>India¹⁾</i>
Иран	1	54	-	415,4	2	188	-	817,4	<i>Iran</i>
Израел	44	264	80,0	56,4	60	633	44,1	75,4	<i>Israel</i>
Јапан	26	344	371,4	258,6	44	519	338,5	206,8	<i>Japan</i>
Јужна Кореја ¹⁾	162	2 285	27,4	59,8	162	2 536	27,3	63,0	<i>Republic of Korea¹⁾</i>
Катар ⁴⁾	-	2	-	1,9	-	2	-	0,5	<i>Qatar⁴⁾</i>
Кина	590	2 930	271,9	182,0	702	3 784	232,5	174,3	<i>China</i>
Кувајт ¹⁾	3	231	20,0	296,2	7	347	25,0	222,4	<i>Kuwait¹⁾</i>
Малезија ⁴⁾	194	745	220,5	328,2	220	962	239,1	414,7	<i>Malaysia⁴⁾</i>
Оман ⁴⁾	3	55	21,4	47,4	3	80	15,0	27,7	<i>Oman⁴⁾</i>
Саудијска Арабија	14	261	43,8	63,3	27	534	62,8	66,3	<i>Saudi Arabia</i>
Уједињени Арапски Емирати ⁴⁾	28	144	200,0	102,1	63	253	217,2	90,4	<i>United Arab Emirates⁴⁾</i>
Остале азијске земље ¹⁾	198	870	62,5	108,6	232	1 268	40,4	79,4	<i>Other Asian countries¹⁾</i>
Аустралија	131	1 101	106,5	122,1	287	2 973	99,7	127,7	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	11	103	100,0	257,5	19	170	135,7	171,7	<i>New Zealand</i>
Остале земље Океаније ¹⁾	4	6	200,0	46,2	8	21	133,3	58,3	<i>Other countries of Oceania¹⁾</i>

¹⁾ Од 2013. године приказују се појединачно.

Since 2013, they have been shown separately.

²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.

Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.

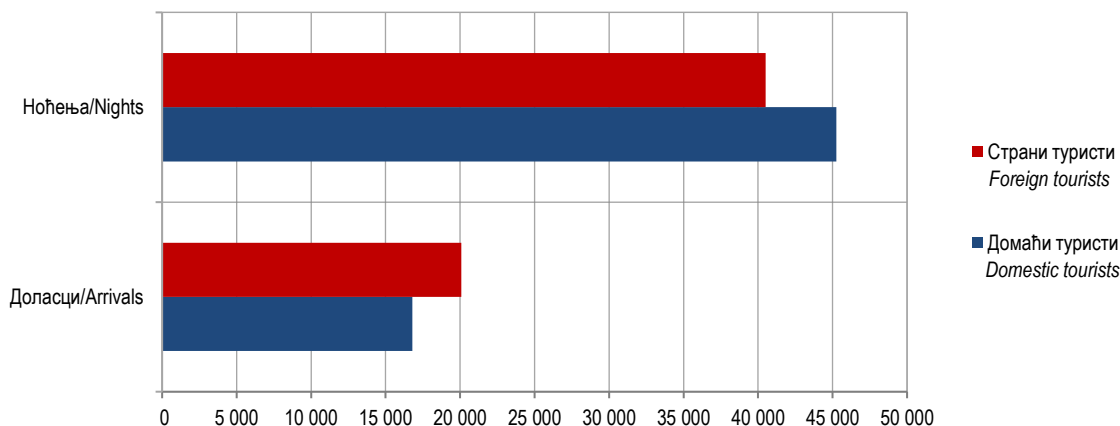
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

⁴⁾ Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.

Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	IX 2018	I-IX 2018	индекси <i>indices</i>		IX 2018	I-IX 2018	индекси <i>indices</i>		
			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$	
УКУПНО	36 874	294 998	114,6	114,3	85 771	715 541	123,5	119,6	TOTAL
Бањска мјеста	6 113	46 327	116,3	106,8	32 824	249 663	115,6	118,5	Spa resorts
Планинска мјеста	4 351	51 572	110,3	118,4	7 587	145 523	110,7	117,2	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	24 676	184 899	114,5	114,9	41 528	295 242	132,2	120,8	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 734	12 200	121,3	117,5	3 832	25 113	136,9	132,0	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	16 785	134 062	112,4	110,1	45 255	351 369	121,1	120,1	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	3 890	27 684	113,4	106,1	23 123	152 958	117,5	122,4	Spa resorts
Планинска мјеста	3 157	30 497	106,8	117,3	5 322	76 363	105,1	118,0	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	8 995	70 544	113,5	108,7	15 403	111 569	132,5	117,0	Other tourist resorts
Остала мјеста	743	5 337	119,6	111,8	1 407	10 479	141,4	141,4	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	20 089	160 936	116,4	118,0	40 516	364 172	126,2	119,1	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	2 223	18 643	121,5	107,9	9 701	96 705	111,3	112,8	Spa resorts
Планинска мјеста	1 194	21 075	120,7	119,9	2 265	69 160	126,7	116,3	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	15 681	114 355	115,1	119,1	26 125	183 673	132,0	123,3	Other tourist resorts
Остала мјеста	991	6 863	122,5	122,4	2 425	14 634	134,3	126,1	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, септембар 2018.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, September 2018

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁵⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) ⁵⁾

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	IX 2018	I-IX 2018	индекси <i>indices</i>		IX 2018	I-IX 2018	индекси <i>indices</i>		
			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$			$\frac{IX\ 2018}{IX\ 2017}$	$\frac{I-IX\ 2018}{I-IX\ 2017}$	
УКУПНО	36 874	294 998	114,6	114,3	85 771	715 541	123,5	119,6	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	35 005	280 500	113,3	114,2	73 873	636 601	117,4	116,1	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	571	4 303	134,4	100,7	1 309	9 531	118,0	116,9	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Кампови и простор за камповање	330	4 096	92,2	88,2	438	5 391	120,0	99,5	<i>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</i>
Љечилишта	968	6 099	192,4	171,0	10 151	64 018	199,9	176,9	<i>Human health activities</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	16 785	134 062	112,4	110,1	45 255	351 369	121,1	120,1	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	15 381	125 256	108,4	108,2	35 143	290 254	108,9	112,0	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	378	2 608	176,6	99,2	713	4 690	210,3	130,1	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Кампови и простор за камповање	164	975	309,4	214,3	207	1 163	390,6	225,8	<i>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</i>
Љечилишта	862	5 223	181,1	184,0	9 192	55 262	195,2	188,3	<i>Human health activities</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	20 089	160 936	116,4	118,0	40 516	364 172	126,2	119,1	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	19 624	155 244	117,4	119,5	38 730	346 347	126,4	119,7	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	193	1 695	91,5	103,0	596	4 841	77,4	106,4	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Кампови и простор за камповање	166	3 121	54,4	74,5	231	4 228	74,0	86,3	<i>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</i>
Љечилишта	106	876	392,6	120,2	959	8 756	259,2	127,9	<i>Human health activities</i>

⁵⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом

The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Саопштење припремио: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Владан Сибиновић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Vladan Sibinović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged